

VITALS.UA

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ VITALS

ОБІГРІВАЧ ГАЗОВИЙ
GH-152, GH-302
GH-502

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ПК «ДТЗ», Україна, м. Дніпро, вул. Н. Алексеєнко, 100, прим. 1, т. 0 800 301 400.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

1.	ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС	06
2.	КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ	09
3.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
4.	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	11
5.	РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ	18
6.	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	24
7.	ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	25
8.	УТИЛІЗАЦІЯ	26
9.	МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ	27
10.	ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	29
11.	ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	30
12.	УМОВНІ ПОЗНАЧКИ	31
	ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	32

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «Vitals»**.

Продукція **ТМ «Vitals»** виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ПК «ДТЗ», Україна, м. Дніпро, вул. Н. Алексеєнко, 100, прим. 1, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Обігрівачі газові **ТМ «Vitals»**, моделі **«GH-152»**, **«GH-302»**, **«GH-502»** (далі — виріб, обігрівач), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:

- низьковольтного електричного обладнання, постанова КМУ № 1067;
- приладів, що працюють на газоподібному паливі, постанова КМУ № 814;
- безпеки машин, постанова КМУ № 62 від 30.01.2013 р.;
- електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ № 1077;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні постанова КМУ № 139.

та стандартам:

- ДСТУ EN 50081-2:2003 Електромагнітна сумісність. Загальний стандарт щодо емісії. Частина 2. Промислове устаткування;
- ДСТУ EN 60335-1:2017 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD);
- ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT) Електромагнітна сумісність Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, ITD; IEC 61000-3-3:2013, IDT) Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню;
- ДСТУ EN 55014-1:2019 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2017, IDT; CISPR 14-1:2016, IDT);

- ДСТУ EN 525:2015 Повітрянагрівачі газові примусової конвекції з прямим розпалюванням номінальною тепловою потужністю не більше ніж 300 кВт для опалювання непоміщених приміщень (EN 525:2009, IDT);
- ДСТУ EN 55014-2:2017 (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT) Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливості до завад;
- ДСТУ EN 61000-6-4:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 6-4. Родові стандарти. Емісія завад у виробничих зонах (EN 61000-6-4:2007; EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IDT);
- ДСТУ EN 61000-6-2:2018 Електромагнітна сумісність. Частина 6-2. Загальні стандарти. Несприйнятливості обладнання в промислових середовищах (EN 61000-6-2:2005, AC:2005, IDT; IEC 61000-6-2:2005, IDT);
- ДСТУ EN 60204-1:2015 Безпечність машин. Електрообладнання машин. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60204-1:2006; A1:2009; AC:2010, IDT);
- ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання. Дбайливо зберігайте інструкцію з експлуатації та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо користування, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів: ТОВ «ПК «ДТЗ», Україна, м. Дніпро, вул. Н. Алексєєнко, 100, прим. 1, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Нінгбо Баогонг Електрікал Апліансе», ЛТД, 315332 Фунай Індустріал Зоне, Чжецзян, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Водночас треба розуміти, що інструкція не може передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться за телефоном: 0 800 301 400 або на сайт vitals.ua.

Продукція ТМ «Vitals» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Обігрівачі газові **TM «Vitals»**, моделі **«GH-152»**, **«GH-302»**, **«GH-502»** (далі — виріб, обігрівач) призначені для обігріву та вентиляції промислових і інших приміщень великого об'єму, без постійної присутності в них людей (будівельні об'єкти, склади, гаражі, павільйони, теплиці, оранжереї тощо), які мають належний рівень припливно-витяжної вентиляції та джерела енергії для роботи виробу — зріджений газ (пропан/бутан) і мережу 1-фазного струму (230 В, 50 Гц).

Принцип дії обігрівача газового прямої дії базується на конвекційному теплообміні нагрітих продуктів згоряння газового палива з холодними масами у приміщенні. Ефективна подача повітря у зону нагріву та теплих мас в приміщення забезпечується електричним вентилятором. В якості газового палива використовується зріджена суміш пропану-бутану у балонах з невисоким тиском.

Газ проходить через сопло газового пальника, змішується з повітрям і згоряє з виділенням тепла та утворенням теплих мас. Початкове запалювання забезпечує вбудований п'єзоелектричний елемент. Потужність теплового потоку залежить від кількості газу, який надходить від газового балона до газового пальника. Примусовий конвекційний теплообмін забезпечує максимальну швидкість обігріву. Одночасно виріб дозволяє роботу в режимі повітродувки без нагріву, спрямованим потоком повітря.

Джерелом живлення двигуна повітряного тракту виробу слугує однофазна мережа змінного струму напругою 230 В та частотою 50 Гц.

Рівень безпеки виробу досягається ступенем виконання конструкції, наявністю запобіжної системи контролю за зникненням полум'я, захисту від перегрівання та захисним заземленням від ураження електричним струмом окремою жилою шнура живлення.

Використання сучасних розробок і технологій для виготовлення виробу забезпечує оптимальні робочі характеристики, безвідмовну роботу та довговічність у процесі експлуатації.

Обігрівачі газові **TM «Vitals»**, моделі **«GH-152»**, **«GH-302»**, **«GH-502»** мають такі характерні особливості:

- економічність;
- мобільність;
- швидке нагрівання повітря в приміщенні;
- в конструкції використано комплектовання підвищеної надійності;
- корпус виробу виготовлений з металу високої якості;
- надійний електричний двигун вентилятора;

- система безпеки «Газ-контроль» – припинення подачі газу у випадку згасання полум'я у газовому пальнику;
- захист від перегрівання – автоматичне вимкнення виробу у випадку критичного перегрівання;
- два режими роботи:
 - обігрів – інтенсивне переміщення вентилятором підігрітого повітряного потоку;
 - вентиляція – інтенсивне переміщення вентилятором повітряного потоку без його підігріву.

Основні елементи будови виробу показані на рисунку 1.

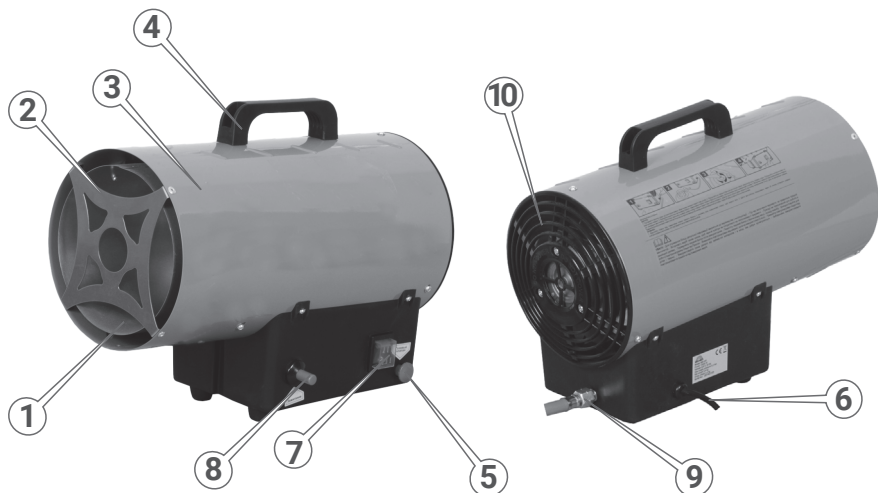


Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.

Специфікація до рисунка 1.

1. Вихідний отвір потоку повітря.
2. Захисний екран на виході підігрітого повітряного потоку.
3. Корпус.
4. Руків'я.
5. Кнопка «Газовий клапан».
6. Мережевий шнур із штепсельною вилкою та заземлюючим контактом.
7. Кнопка «Увімк/Вимк».
8. Кнопка «Запалювання».
9. Штуцер «Введення газу» для під'єднання газового рукава.
10. Решітка вхідного отвору повітря.

1.1 Значення знаків та піктограм

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути захисний одяг.



Працювати в захисних рукавичках.



Взути захисне взуття.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно!
Гаряча поверхня.



Не користуватися відкритим вогнем.



Потребує заземлення.



Асфікуюче середовище.



Обережно! Чадний газ!



Вогненебезпечно.



Обережно! Газ.

Знаки заборони



Забороняється сидіти на обладнанні.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Крихкий вміст.



Допускається повторне використання.



Верх пакування.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Знак відповідності технічним регламентам.



Берегти від вологи.



Штабелювання обмежене.



Захищати від прямих сонячних променів.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

Найменування	Кількість, од.
Обігрівач газовий	1
Газовий редуктор (регулятор тиску)	1
Газовий рукав	1
Інструкція з експлуатації	1
Пакування	1

УВАГА!

Виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

Модель	GH-152	GH-302	GH-502
Категорію приладу	для газів вуглеводного парафінового ряду		
Тип газу	пропан/бутан		
Тиск подачі газу, МПа	0,07		0,15
Потужність теплового потоку, Вт	17000	33000	51000
Тип нагрівання	Прямий		
Продуктивність вихідного потоку повітря, м³/год	320	650	650
Витрата палива, кг/год	1,23	2,4	3,7
Номінальна напруга живлення, В	230		
Номінальна частота струму, Гц	50		
Система запалювання	п'єзоелектричний елемент		
Номінальна потужність електро-двигуна вентилятора, кВт	0,04	0,07	0,07
Максимальний тяговий момент, Н·м	0,14	0,25	0,25
Швидкість, обертання двигуна, об/хв	1700	2800	2800
Тип електродвигуна	Асинхронний змінного струму		
Довжина шнура живлення із жилою заземлення, м	1,25		
Довжина газового рукава, м	1,5		
Клас захисту від ураження електрострумом	I		
Ступінь захисту корпусу	IP20		
Захист від перегріву	є		
Температура спрацювання захист від перегріву, °C	95	75	75
Клас теплостійкості ізоляції двигуна	B		
Режим роботи	S3 (60 хвилин)		
Рівень звукового тиску (LpA)*, дБ	не більше 60		
Рівень звукової потужності (LWA)*, дБ	не більше 70		
Максимальний рівень еквівалентного віброприскорення кат. За (La)*, м/с²	не більше 0,05		

Таблиця 2 (продовження)

Максимальний рівень еквівалентної віброшвидкості кат. За (Lv)*, м/с	не більше 0,1		
Маса споряджена, кг	3,8	5,9	6,6
Габарити пакування, мм	390×215× 290	490×250× 355	605×250× 360
Маса нетто / брутто кг	3,8/4,5	5,9/7,1	6,6/7,6

* методи виміру параметрів вказані в технічному файлі виробу.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Загальні вимоги безпеки.

4.1.1 Обігрівачі газові належать до обігрівачів прямої дії, які є одночасно газовим обладнанням із примусовим конвекційним теплообміном, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації газового обладнання, правил безпечної та технічної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки.

Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації і дотримуватися її вимог для запобігання виникнення небезпечних факторів – утворення чадного газу, витоків зрідженого газу, рухомих деталей та потоків повітряних мас, термічної дії потоків та поверхоень, електричного струму із небезпечною напругою, пожежонебезпечності.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

Забороняється починати роботу із виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції.

4.1.3 Під час роботи з виробом необхідно обов'язково використовувати засоби і алгоритми для індивідуального захисту.

Від термічної дії: не направляти гарячі потоки повітря на себе, людей, тварин та предмети.

Від дії газу, слідкувати за станом герметичності газової арматури, своєчасно реагувати на появу характерного запаху газу, правильно зберігати балони у захищених пристосованих схованках.

Пропан/бутан має низький рівень межі вибуховості – 1,5% від об'єму приміщення і за температури – нижче 0 °C може перебувати у рідкому стані. Можливі витоки спускаються до низу, оскільки важчі за повітря. Змішуючись із повітрям, створюється вибухонебезпечна суміш. Одночасно діє на людину, як задуха. Пропан/бутан може накопичуватися у прохолодних підвалах, ямах, нішах.

Від впливу продуктів згоряння. Користувачі повинні розуміти, що у випадку порушення нормальних умов для горіння, може утворюватися чадний газ, усвідомлювати його небезпеку.

Чадний газ (CO) – легший за повітря, горючий, безбарвний, позбавлений запаху смертельно отруйний для людини. Підступність чадного газу виявляється у тому, що його важко відчути без спеціального приладу-аналізатора, він легко потрапляє у кров із важкими наслідками. Навіть невеликий вміст чадного газу 0,01-0,02 % у повітрі може викликати легке отруєння. Підвищення вмісту до 0,3 % викликає отруєння, яке лікуванню не підлягає. Першими ознаками отруєння чадним газом є шум у вухах, головний біль, почервоніння обличчя.

Від ураження електрострумом – використовувати для живлення електромережу із наявністю захисного заземлення.

4.1.4 Під час використання виробу необхідно виконувати вимоги правил безпеки систем газопостачання:

- до користування виробом допускати тільки осіб, які пройшли навчання із безпечної експлуатації газового обладнання. Забороняється використання виробу особами з обмеженими можливостями, особами молодше 18 років та особами, які не пройшли спеціальне навчання;

- використовувати виріб у приміщеннях із наявністю достатньої вентиляції. Використання виробу у житлових, побутових приміщеннях, їдальнях та в приміщеннях з постійним знаходженням людей забороняється;

- газове обладнання із режимом тривалого використання повинно мати засоби автоматичного вимкнення подачі газу на випадок зникнення полум'я або тиску;

- газовий балон повинен мати не протерміновану відмітку проходження випробувань відповідно до правил експлуатації посудин, що працюють під тиском;

- забороняється використання виробів із наявністю витоків газу, помітними ушкодженнями захисного корпусу, складових газового тракту (балон, вентиль, регулятор тиску), органів керування, повітряного тракту (вентильатор, вхідний та вихідний дифузор), із балоном, який має прострочену дату опосвідчення;

- тип газу у балоні повинен відповідати технічним характеристикам, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використовувати газ, не призначений для роботи обігрівача газового, забороняється;
- забороняється експлуатація виробу без регулятора тиску;
- газовий балон повинен встановлюватися вертикально, на відстані від виробу та інших теплових приладів і приєднуватися за допомогою газового рукава;
- нарізні з'єднання арматури (штуцери, гайки, фланці) для горючих газів повинні мати ліву нарізку;
- забороняється перевіряти наявність витоків газу за допомогою вогню.

4.1.5 Під час користування виробом необхідно виконувати вимоги правил пожежної безпеки:

- входити до приміщень із працюючими газовими приладами або схованок газових балонів тільки після попереднього провітрювання;
- не створювати електричні іскри вимикачами електроприладів (освітлення, дзвінки тощо) за наявності запаху газу;
- приміщення із наявністю горючих матеріалів повинні бути обладнані системами автоматичної пожежної сигналізації відповідно до визначеного класу пожежної небезпеки;
- забороняється палити у приміщеннях із наявністю газового обладнання;
- виконувати вимоги правил безпеки систем газопостачання та безпечної експлуатації електрообладнання;
- заборонено використання виробу у вибухонебезпечних зонах, в атмосфері випарів легкозаймистих речовин та у приміщеннях, у яких заборонено користуватися відкритим полум'ям або розжареними спіралями;
- забезпечити під час роботи наявність первинних засобів пожежогасіння (вогнегасники, запас піску із лопатою, протипожежне покривало).

4.1.6 Під час користування виробом необхідно виконувати вимоги правил безпечної експлуатації електроустановок споживачів:

- уникати дотику вологими руками металевих складових виробу, під'єданого до електромережі;
- слідкувати, щоб роз'єми під'єднання виробу до електромережі завжди були сухими та чистими;
- не залишати на тривалий час без нагляду працюючий виріб;
- не залишати без нагляду під'єднаний до джерел живлення непрацюючий виріб;
- не використовувати виріб за межами приміщення;
- не дозволяти потрапляння на виріб води, атмосферних опадів;

- переміщувати виріб тільки після від'єднання виробу від балону і електричної мережі;
- для тимчасових мереж використовувати перевірені подовжувачі, із захистом від іскріння, які розкладені на усю довжину.

4.1.7 Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин організму, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й ушкодження.

Небезпечна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати навички першої домедичної допомоги (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих в результаті ураження електричним струмом.

4.1.8 Під час користування виробом необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, у мережевих шнурах;
- забороняється користування виробом у вибухонебезпечних зонах, в атмосфері випарів легкозаймистих речовин, оскільки під час роботи можливе утворення іскор на контактах електричних з'єднань;
- забезпечити відповідну вентиляцію навколо виробу, відстань під час використання виробу від вентиляційного отвору до найближчого предмета має бути не менше 5 см;
- забороняється користуватися відкритим вогнем у зоні використання виробу та акумуляторів.

4.1.9 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції ви-

користовуються матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я в разі потрапляння в організм.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт із виробом обов'язково мити руки із мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

4.1.10 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ «Vitals».

4.2 Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи із виробом:

- забезпечити у приміщенні наявність природньої припливно-витяжної вентиляції з улаштуванням отвору припливу свіжого повітря з боку вхідного дифузору виробу та на одній лінії з отвором під стелею для виведення продуктів згорання у зоні витoku підігрітого повітря виробом перевірити роботу витяжної вентиляції за допомогою полум'я сірника;
- обладнати приміщення переносним або стаціонарним індикаторним газоаналізатором чадного газу згідно з рекомендаціями виробника аналізатора;
- перевірити роботу протипожежної сигналізації за її наявністю;
- обирати для встановлення виробу рівні горизонтальні майданчики із негорючим покриттям у зоні ефективної вентиляції, без постійного перебування людей, не нижче рівня землі, із відсутністю легкозаймистих речовин, на відстані не менше 3-х метрів від горючих матеріалів, без ризиків падіння виробу або газового балона;
- до самостійного користування виробом допускаються лише особи, які пройшли навчання та відповідний інструктаж для користувачів газом, озайомлені із цією інструкцією з експлуатації;
- переконавшись, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, якщо маркувальна табличка відсутня, слід звернутися до постачальника, не використовуйте для роботи виріб без маркувальної таблички;
- використовувати газовий рукав для підключення балону виключно із комплекту виробу;
- потужність і технічні можливості виробу повинні відповідати поставленим цілям;

- приєднувати виріб тільки до електричної мережі із наявністю захисного заземлюючого провідника, експлуатація виробу без заземлення забороняється;

- після внесення виробу з холоду у тепле приміщення, необхідно його витримати не менше 2-х годин у тарі для зникнення конденсату, після цього виріб дозволяється під'єднувати до електромережі;

- не використовувати виріб у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках;

- мережевий шнур та подовжувачі повинні розмотуватися на повну їх довжину;

- газовий балон повинен мати видимий надпис типу газу, який в ньому знаходиться, чинну дату наступного опосвідчення та не мати пошкоджень;

- забороняється розташовувати газовий балон у зоні дії майбутнього теплового потоку.

4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- приєднувати виріб до газового балону і електромережі безпосередньо перед використанням;

- не допускати теплового перевантаження виробу, використовувати виріб протягом часу встановленого метою обігріву відповідного виробничого приміщення, інструкція не містить точних рекомендацій стосовно часу нагріву приміщень різного розміру;

- точно дотримуватись послідовності запалювання пальника;

- не залишати працюючий виріб без нагляду на тривалий проміжок часу, перед перервою в роботі перекрити подачу газу, провентилувати робочий тракт виробу в режимі вентилятора та від'єднати виріб від балона і електромережі;

- не допускати перешкод для вільного забору повітря на вхідному дифузорі;

- слідкувати за наявністю вільного доступу у приміщення свіжого повітря;

- не дозволяти контакт корпусу виробу із заземленими предметами;

- не давати виріб особам, які не мають права його використовувати;

- не перевантажувати виріб тривалою роботою з максимальною тепловою потужністю;

- забезпечити наявність у приміщенні вільного доступу до первинних засобів пожежогасіння відповідно до правил пожежної безпеки;

- забороняється експлуатувати виріб за умови виникнення під час роботи хоча б одного із таких станів:

- 1) Пошкоджений газовий рукав.

- 2) Несправний регулятор тиску газу.

- 3) Пошкоджений мережевий шнур чи штепсельна вилка.
- 4) Виток газу з під нарізних з'єднань.
- 5) Наявність у приміщенні запаху газу.
- 6) Корпус виробу перегрівається.
- 7) Поява у приміщенні диму або запаху горілої ізоляції.

4.2.3 Вимоги безпеки по закінченню роботи:

- закрити вентиль газового балону;
- забезпечити охолодження тракту нагріву продувкою вентилятора виробу;
- вимкнути живлення виробу;
- від'єднати виріб від електромережі;
- зберігати виріб у приміщенні із температурою від -15 °C до +55 °C із відносною вологістю не більше 90 % та відсутністю впливу прямих сонячних променів, пилу.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (поява запаху газу, горілої ізоляції, диму, займання виробу, припинення електропостачання), отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів:

- припинити використання виробу;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку із травмуванням, постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати першу домедичну допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

5.1 Підготовка виробу до роботи.

5.1.1 Контрольний огляд.

1. Після транспортування виробу в холодну пору року витримати виріб у теплому приміщенні у тарі не менше 2-х годин до зникнення конденсату.

2. Дістати виріб із пакування, уникаючи ударів та подряпин, і зовнішнім оглядом переконалися у відсутності пошкоджень корпусу, шнура електроживлення, штепсельної вилки.

5.1.2 Встановлення виробу та під'єднання газового балона.

1. Встановити виріб на твердій рівній горизонтальній поверхні підлоги із негорючим покриттям у зоні ефективної вентиляції приміщення без постійного перебування людей, не нижче рівня землі, із відсутністю легкозаймистих речовин, на відстані не менше 3-х метрів від горючих матеріалів, без ризиків падіння виробу або газового балона, так щоб навколо виробу був вільний простір не менше 1,5 м.

УВАГА!

Гази вуглеводного парафінового ряду, до яких належить пропан-бутан, мають відносно високу питому вагу та з цієї причини після зниження температури довкілля мають властивість спускатися донизу, накопичуватися у підвалах та подібних закритих зонах, створюючи вибухонебезпечне середовище.

2. Встановити балон поза межами зони витoku підігрітого повітря і на відстані до виробу не ближче довжини газового рукава. Балон повинен знаходитись у вертикальному положенні і виключати можливість його падіння.

3. Перевірити цілісність газового рукава (1, рис. 2) із комплекту виробу. Приєднати один кінець газового рукава до вхідного штуцера (2, рис. 2) виробу і затягнути гайковим ключем.

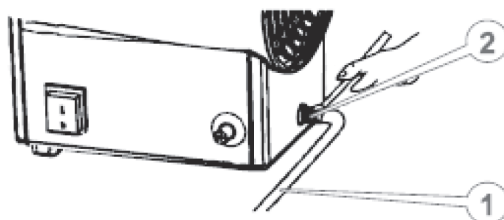


Рисунок 2. Схема під'єднання газового рукава до виробу.

1 – газовий рукав, 2 – вхідний штуцер виробу.

4. Перевірити наявність та цілісність гумової прокладки (1, рис. 3) та фільтрувальної сітки (2, рис. 3) на вхідному штуцері регулятора тиску (5, рис. 3).

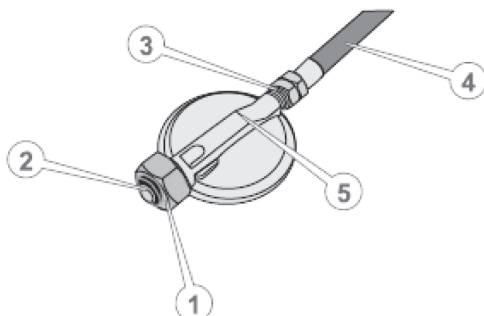


Рисунок 3. Загальний вигляд газового редуктора (редуктора тиску), під'єднаного до газового рукава.

1 – гумова прокладка, 2 – сітчастий фільтр, 3 – вихідний штуцер,
4 – газовий рукав, 5 – газовий редуктор.

5. Приєднати вільний кінець газового рукава (4, рис. 3) до вихідного штуцера (3, рис. 3) регулятора тиску (5, рис. 3).

6. Приєднати виріб до газового балона (2, рис. 4) за допомогою газового рукава та регулятора тиску газу (1, рис. 4) і надійно затягнути гайковим ключем гайку штуцера регулятора тиску. Нарізні з'єднання штуцерів і гайок виробу, газового рукава, регулятора тиску газу, вентиля балону для горючих газів мають ліву нарізку.

7. Приєднати виріб до мережі електроживлення з наявністю жили захисного заземлення.

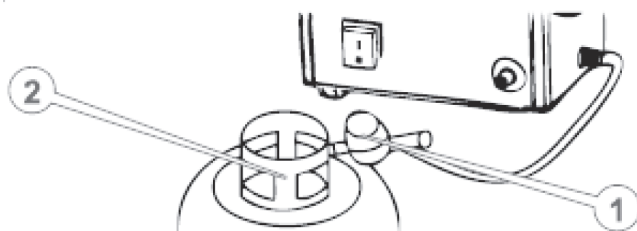


Рисунок 4. Схема під'єднання газового балону до виробу.

1 – регулятор тиску газу, 2 – газовий балон.

УВАГА!

1. Регулятор тиску газу призначений для підтримання стабільного вхідного тиску виробу, зазначеного у розділі «Технічні характеристики» цієї інструкції, незалежно від тиску на виході із балону.

2. Правильно встановлювати регулятор тиску газу на вентиль газового балона – стрілка на регуляторі тиску газу вказує напрямку руху газу з балона.

3. Нарізні з'єднання штуцерів і гайок виробу, газового рукава, регулятора тиску газу, вентиля балона мають ліву нарізку.

4. Під час встановлення регулятора тиску газу, утримувати його від повертання.

5.1.3 Перевірка на герметичність та продувка системи.

1. Відкрити вентиль на газовому балоні, обертаючи його проти годинникової стрілки (рис. 5)

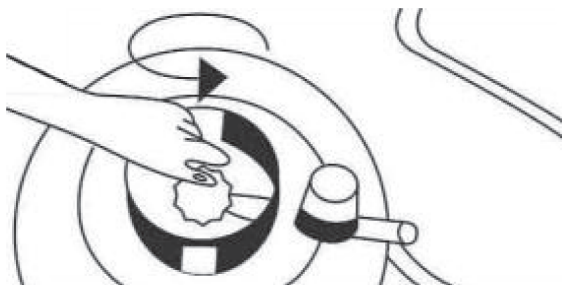


Рисунок 5. Схема відкриття вентиля балона.

2. Виконати «продувку» системи подачі газу на пальник короткочасним натисканням на кнопку «Газовий клапан» (5, рис. 1) до появи характерного звуку витоку газу (шипіння).

УВАГА!

«Продувку» виконувати для витиснення повітря з системи подачі газу безпосередньо перед запалюванням пальника.

3. Перевірити відсутність витоків газу по запаху та методом обмилювання на нарізних з'єднаннях: штуцер виробу-газовий рукав; штуцер газового рукава-регулятор тиску; регулятора тиску газу-штуцер вентиля газового балона.

УВАГА!

Починати роботу виробу за наявності витоків газу забороняється.

5.1.4 Увімкнення/вимкнення виробу в режимі повітродувки або вентиляції.

1. Переконавшись, що вхідний та вихідний дифузори повітряного каналу виробу не закриті сторонніми предметами.

2. Для увімкнення виробу в режимі повітродувки клавішу «Увімк/Вимк» перевести в положення «Увімк» («I»), після цього запрацює вентилятор і почне подавати повітря на вихідний отвір виробу.

3. Для вимкнення виробу перевести клавішу «Увімк/Вимк» в положення «Вимк».

5.1.5 Увімкнення/вимкнення виробу в режимі обігрівача.

1. Увімкнути виріб в режимі повітродувки та пересвідчитися, що вентилятор працює та подає повітря.

2. Виконати продувку робочого тракту виробу протягом 1 хвилини.

3. Переконавшись, що клапан газового балона відкритий.

4. Запалити газовий пальник, для чого: однією рукою натиснути до упору на кнопку «Газовий клапан» (5, рис. 1), одночасно другою рукою натиснути на кнопку «Запалювання» (8, рис. 1) і утримувати кнопку «Запалювання» натиснутою до появи вогню. Після появи вогню кнопку «Запалювання» відпустити.

Якщо після натискання кнопки «Запалювання» пальник одразу не загорівся, продовжувати тиснути на кнопки «Запалювання» до появи вогню. Якщо пальник не запалюється протягом 10 секунд, припинити тиснути на кнопку «Запалювання» і «Газовий клапан». Провітрити зону підігріву повітря

й повторити процедуру. Якщо після другої невдалої спроби запалювання пальника не відбулося – звернутися до сервісного центру.

5. Після появи вогню, кнопку «Газовий клапан» утримувати натиснутою протягом не менше 20 секунд до перемикання клапана на режим сталої подачі газу.

6. Для вимкнення режиму обігріву закрити вентиль газового балону та переконатися, що полум'я згасло.

Виконати продувку зони підігріву повітря вентилятором виробу протягом не менше 1 хвилини, після чого вимкнути вентилятор клавішею «Увімк/Вимк»(положення «0» та від'єднати виріб від електромережі.

УВАГА!

Після появи вогню одразу звільнити кнопку «Запалювання».

5.2 Робота із виробом.

5.2.1 Робота виробу в режимі повітродувки або вентиляції.

УВАГА!

Виріб у режимі повітродувки для вентиляції без підігріву повітря повинен працювати без під'єднання виробу до газового балона.

1. Підготувати виріб згідно з п. 5.1, виконуючи вимоги безпеки розділу 4 цієї інструкції. Якщо газовий балон приєднаний до виробу – від'єднати його та розташувати у визначеному місці для зберігання газових балонів.

2. Увімкнути виріб в режимі повітродувки та спрямувати потік повітря до потрібної зони, так щоб не здіймалася зайва курява. Не залишати виріб на довгий час без нагляду.

3. По закінченню завдання вимкнути режим повітродувки.

5.2.2 Робота виробу в режимі обігрівача газового.

1. Підготувати виріб згідно з п. 5.1, виконуючи вимоги безпеки розділу 4 цієї інструкції.

2. Увімкнути виріб в режимі обігрівача та спрямувати потік теплих мас до потрібної зони, так щоб не здіймалася зайва курява. Не залишати виріб на довгий час без нагляду.

3. Відрегулювати робочий режим обігрівання за допомогою вентиля газового балона. Враховувати, що за надмірно низької витрати газу пальник може згаснути, і клапан вимкне подачу газу на пальник, так само у випадку перегрівання – клапан вимкне подачу газу на пальник.

4. По закінченню завдання вимкнути режим повітрорудвки.

УВАГА!

Клапан перекриває подачу газу на пальник у випадках зникнення подачі газу від балона та перегрівання корпусу виробу.

УВАГА!

Потужність теплового потоку пропорційна кількості спалюваного газу та регулюється вентилям газового балона – для зменшення потужності теплового потоку вентилям газового балону обертати за годинниковою стрілкою (закривання), а для збільшення теплової потужності вентилям відкривають (обертати його проти годинникової стрілки).

5.3 Рекомендації з ефективного використання виробу.

1. Не залишати виріб на довгий час без нагляду.
2. Обладнати приміщення термометрами та аналізаторами чадного газу.
3. Використовувати газове паливо та газові балони від перевірених офіційних постачальників. Не зберігати газові балони у закритих приміщеннях, підвалах, ямах.
4. Виконувати терміни та вказані обсяги технічного обслуговування виробу.
5. Після кожного використання обігрівача проводити провітрювання приміщення.

5.4 Завершення роботи із виробом.

Після завершення робіт з обігріву або вентиляції приміщень:

- переконатися, що виріб вимкнений і повністю охолонув;
- від'єднати шнур живлення від електричної мережі;
- переконатися, що вентиль газового балона надійно закритий;
- якщо газовий балон приєднаний до виробу – від'єднати його і розташувати у визначеному місці для безпечного зберігання;
- від'єднати від виробу газовий рукав із регулятором тиску;
- обережно згорнути та зафіксувати шнур електроживлення та газовий рукав, підготувати виріб до зберігання, зберігати виріб рекомендовано в пакованні для захисту від пилу;
- очистити від забруднення виріб, зокрема шнур, рукав, корпус, використовуючи зволожену м'яку тканину, за необхідності з мийними засобами, не агресивними до матеріалу виробу;

– розташувати виріб для зберігання у визначеному місці за температури від +5 °C до +40 °C із відносною вологістю не більше 90 % згідно з вимогами відповідного розділу цієї інструкції.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обігрівачі газові ТМ «Vitals» є досить надійними виробами, які розроблені та виготовлені з урахуванням сучасних інженерних досягнень. Виконуючи рекомендації з роботи виробу, своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, ви забезпечите надійну роботу виробу протягом багатьох років.

УВАГА!

Перед проведенням будь-якої із зазначених у цьому розділі дії, виріб необхідно знеструмити та від'єднати від газового балона.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

УВАГА!

Потрапляння вологи, пилу та бруду в отвір штуцера для під'єднання газового рукава на виробі й вентиля газового балона, у вхідний та вихідний дифузори не допускається.

Періодичний огляд передбачає:

- огляд корпусу виробу, частин і деталей корпусу, мережевого шнура та вилки, решіток дифузорів повітря, штуцера для приєднання газового рукава, регулятора тиску газу та їх нарізок на наявність механічних і термічних ушкоджень, у разі виявлення механічних і термічних пошкоджень виробу необхідно звернутися до сервісного центру;
- очищення корпусу виробу від бруду й пилу необхідно проводити м'якою тканиною, якщо на корпусі наявні плями, видалити їх за допомогою зволоженої тканини з мийними засобами, не агресивними до матеріалів виробу, у процесі очищення виробу не використовувати абразивні матеріали, розчинники;
- перевірку роботи клавіші «Увімк/Вимк» та кнопок «Запалювання», «Газовий клапан».

Контрольний огляд необхідно проводити до та після використання виробу або його транспортування.

УВАГА!

Використання для видалення маслянистих плям легкозаймистих рідин забороняється.

Технічне обслуговування проводиться у сервісному центрі і передбачає:

- обслуговування регулятора тиску газу, газового клапана, газового пальника, п'єзоелектричного елемента, запобіжника від теплового перевантаження, крильчатки вентилятора, електродвигуна вентилятора;
- перевірку діелектричної стійкості ізоляції кожні 3 роки активного користування або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення.

УВАГА!

Технічне обслуговування та періодичні випробування на міцність газових балонів проводити згідно з технічними регламентами виробників балонів та розповсюджувачів газового палива.

УВАГА!

У разі виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування виробу, треба звернутися за допомогою до сервісного центру.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

Виріб потребує обережного поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання. Транспортування допускається всіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

Перед транспортуванням виробу від'єднати:

- виріб від електричної мережі;
- газовий рукав від виробу і регулятора тиску газу;
- регулятор тиску газу від газового балона.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та атмосферних опадів або прямих променів сонця.

Розташування та фіксація виробу в транспортних засобах мають забезпечувати стійке положення та відсутність можливості його зсувів під час транспортування.

Транспортувати газовий балон необхідно спеціально обладнаними транспортними засобами у відповідності до чинних нормативних-правових документів.

УВАГА!

Забороняється переносити виріб за електричний шнур.

7.2 Зберігання.

Зберігати виріб рекомендується в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від +5 °C до +40 °C із відносною вологістю не більше 90 %.

Перед зберіганням виробу від'єднати:

- шнур живлення виробу від електричної мережі;
- газовий рукав від виробу і регулятора тиску газу;
- регулятор тиску газу від газового балона.

Для тривалого зберігання накрити виріб захисним чохлом від запилення та забруднення.

Газовий балон необхідно зберігати окремо від обігрівача газового поза приміщеннями на спеціально облаштованому відкритому майданчику:

- огороженому з усіх боків;
- без наявності розташованих поруч підвалів, приямків, низин, де міг би накопичуватись газ пропан/бутан, у випадку несправного вентиля, оскільки він важчий за повітря і схильний накопичуватися внизу;
- захищеному від прямих сонячних променів та доступу сторонніх;
- із наявністю попереджуючих та заборонних написів, знаків безпеки;
- враховувати інші вимоги чинних нормативно-правових документів до зберігання газових балонів.

УВАГА!

Зберігати виріб в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб разом із побутовими відходами.

Виріб, у якого закінчився строк служби, знаряддя та пакування, мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Довідатися про підприємства утилізації можна в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 3)

Таблиця 3

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	ШЛЯХ УСУНЕННЯ
Відчувається запах газу	Порушена герметичність в місцях нарізних з'єднання газового рукава із штуцером виробу і регулятора тиску газу, регулятора тиску газу із штуцером вентиля газового балона	Забезпечити герметичність у місцях нарізних з'єднань газового рукава із штуцером виробу і регулятора тиску газу, регулятора тиску газу із штуцером вентиля газового балона
	Порушена герметичність регулятора тиску газу, вентиля газового балона, газовий балон	Замінити регулятор тиску газу, вентиль газового балона, газовий балон
	Пошкоджено газовий рукав, регулятор тиску газу, вентиль газового балона, газовий балон	Замінити пошкоджений газовий рукав, регулятор тиску газу, вентиль газового балона, газовий балон
Електричний двигун не працює	Відсутня напруга електромережі	З'ясувати та усунути причину відсутності електромережі
	Пошкоджений мережевий шнур чи штепсельна вилка	Звернутися до сервісного центру для заміни мережевого шнура із штепсельною вилкою
	Несправний електричний двигун	Звернутися до сервісного центру
	Несправна клавіша «Увімк/Вимк»	Звернутися до сервісного центру
	Вийшов із ладу запобіжник	Звернутися до сервісного центру

Таблиця 3 (продовження)

Електричний двигун працює, але неможливо здійснити розпалювання газового пальника	Використовується газ не відповідний типу, який передбачено розділом «Технічні характеристики»	Забезпечити використання газу пропан/бутан
	Закритий вентиль газового балона	Відкрити вентиль газового балона
	Відсутній газ в балоні	Замінити балон на заповнений
	Засмічений газовий пальник	Звернутися до сервісного центру
	Не вмикається газовий клапан	Звернутися до сервісного центру
	Несправний регулятор тиску газу	Звернутися до сервісного центру
	Засмічена фільтруюча сітка регулятора тиску газу	Очистити сітку регулятора тиску газу
Корпус виробу надто сильно нагрівається	Відсутня іскра між електродами п'єзоелектричного елемента	Звернутися до сервісного центру
	Не працює запобіжник від теплового перевантаження	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджена крильчатка електродвигуна вентилятора	Звернутися до сервісного центру
	Не працює електродвигун вентилятора	Звернутися до сервісного центру

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів ТМ «Vitals» та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби цієї продукції становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Ці вироби потребують проведення додаткових фахових робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється через ремонт або заміну несправних частин виробу в сервісних центрах ТМ «Vitals».

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару у партії, який складається з дев'яťох цифр, має вигляд — ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ та розшифровується:

ММ — місяць виготовлення;

УУ — рік виготовлення;

ЗЗЗЗЗ — порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «ПК «ДТЗ», Україна, м. Дніпро, вул. Н. Алексєєнко, 100, прим. 1, т. 0 800 301 400. Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація відповідності виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;

- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

- опис і ідентифікаційні дані виробу, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;

- відомості про те, що виріб відповідає положенням Технічних регламентів;

- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу виробу;

- у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

- посилення в разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;

- інші нормативні документи, що застосовуються;

- місце й дату декларування;

- зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника виробу на території України зберігає оригінал декларації відповідності виробу протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ (таблиця 4)

Таблиця 4

ПОЗНАЧЕННЯ	ПОЯСНЕННЯ
В (V)	вольт
А (A)	ампер
Гц (Hz)	герц
кВт (kW)	кіловат
мм (mm)	міліметр
кг (kg)	кілограм

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «ПК «ДТЗ», Україна, м. Дніпро, вул. Н. Алексєєнко, 100, прим. 1, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах dtz.ua, vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0 800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адрес торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або пакуванні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакуванні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та

стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (Інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця,

виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

Номенклатура	Торгова марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	36	36	60		24	12	12	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	36	36	60			12		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	12	12	12					
Зварювальне обладнання	36	36	60		24	12	12	
Компресори	36	36	60		24	12	12	
Зарядні пристрої	36	36	60		24	12		
Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)	36	36	60		24	12		
Будівельне обладнання	36	36	60		24			
Мийки високого тиску	36	36	60		24	12		
Насосне обладнання			36**(18***)		24**(18***)	12		
Бетономішалки	24				12			
Промислові обігрівачі	36					12		
Обприскувачі, насадки до обприскувачів	36					12		
Стабілізатори	36							
Ручний інструмент****	12	12	12					12
Садовий ручний інструмент Vitals	12	12						
Лещата слюсарні Vitals	36							
Зварювальні аксесуари Vitals	12		12					

* — до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокоси, електрокоси, тримери, газонокосарки, гілкоподрібноувачі, повітрорудки, мотобури, мотообприскувачі, пирососи садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, кушорізи.

** — для бака розширювального або гідроакумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

*** — для груші (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

**** — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чеку або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в Інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та накаливання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер		
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
	Дата продажу	
Видано (дата):		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та заміє- них деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--



VITALS.UA